



Freundschaft mit China  
Adrian Santschi, Präsident  
Pergolastrasse 24D  
3185 Schmitten FR  
[freundschaftmitchinabern.com](http://freundschaftmitchinabern.com)

## Einladung zum Jiaozi-Workshop

Liebe Mitglieder,

Zur Abwechslung möchten wir unseren Herbstanlass wieder einmal einem typisch chinesisches Thema widmen: Auf Anregung verschiedener Mitglieder möchten wir wieder einmal gemeinsam **Jiaozi** (also chinesische Teigtaschen/Ravioli) **herstellen und natürlich auch essen**.

Ob ihr bereits Erfahrung habt mit der Herstellung von Jiaozi oder nicht, spielt überhaupt keine Rolle. Wir helfen alle einander, so dass „Neulinge“ etwas lernen, diejenigen mit Erfahrung einfach das gemeinsame Jiaozi-Erlebnis mit angeregten Gesprächen geniessen können. **Das Wichtigste: Alle machen aktiv mit!**

Der Workshop findet statt:

- am **Sonntag, 20. November 2016, ab 14.00 Uhr**
- im **kleinen Saal des Reberhauses** in **Bolligen** (Erdgeschoss)  
(Kirchstrasse 9 – vom Bahnhof her kommend bei der ersten Ampel links abzweigen)

Das Programm (ungefähre Zeitangaben):

- 14:00 Besammlung, kleines Apéro
- 14:30 Jiaozi vorbereiten (Füllung und Teig)
- 15:30 Jiaozi herstellen (füllen)
- 17:00 Selbstgemachte Jiaozi kochen und essen

Kosten: Dank einer grosszügigen Spende können wir die Kosten diesmal besonders tief halten:  
Mitglieder: gratis, Nichtmitglieder: 8.--, Kinder bis 12 Jahre gratis

Anmeldung: mit dem untenstehenden Talon bis am 13. November 2016 an Adrian Santschi,  
Pergolastrasse 24D, 3185 Schmitten / e-Mail: [vfc@santschi.name](mailto:vfc@santschi.name).

Der Vorstand und ich hoffen auf zahlreiche Anmeldungen!

Freundliche Grüsse

Euer Präsident  
Adrian Santschi

P.S. Weitere Anlässe: Frühlingsfest im Reberhaus: Samstag, 4. Februar 2017  
(Achtung: das Datum musste infolge eines anderen Anlasses im Reberhaus  
um eine Woche vorverschoben werden!)  
Generalversammlung: Montag, 20. März 2017

-----✂-----✂----- Anmeldung bis 13. November 2016 -----✂-----✂-----  
--

Anmeldung für den Jiaozi Workshop vom 20. November 2016

Name ..... Vorname ..... Tel. Nr. ....

Adresse .....

E-Mail Adresse .....

Anzahl Teilnehmer: ..... Erwachsene / ..... Kinder, Alter: .....

Bemerkungen: .....



Freundschaft mit China  
Adrian Santschi, Präsident  
Pergolastrasse 24D  
3185 Schmitten FR  
[freundschaftmitchinabern.com](http://freundschaftmitchinabern.com)

## 活动邀请: 包饺子, 吃饺子

各位会员: 大家好

鉴于一些会员的建议, 协会今年将再次以一个典型的中国主题“包饺子”作为这次活动的内容: 包饺子, 吃饺子.

无论您是包饺子的老手, 还是新手, 都欢迎参加. 大家相聚一起, 自己动手, 互帮互学, 互相交流..感受一次大家庭的气息.

活动日期及地点:

- 2016年11月20日, 星期日 14:00 时
- 在 **Bolligen, Reberhaus** 一层小活动室  
(Kirchstrasse 9 - vom Bahnhof her kommend bei der ersten Ampel links abzweigen)
- 

活动安排 (大致时间安排):

- 14:00 集合, 共享小食品
- 14:30 饺子用料准备: 饺子馅, 饺子面
- 15:30 包饺子,
- 17:00 煮饺子, 共进晚餐

活动费用: 感谢这次活动的赞助人, 使活动费用支出减少不少,

会员: 免费

非会员: 每人 8 瑞郎, 儿童 (12 岁以下): 免费

报名截止日期: 2016年11月13日

报名地址: Adrian Santschi, Pergolastrasse 24D, 3185 Schmitten

e-Mail: : [yfc@santschi.name](mailto:yfc@santschi.name).

报名表: 见德文部分.

协会全体委员欢迎大家踊跃参加。

协会主席

Adrian Santschi

附:

近期活动:

- 春节晚会           2017年2月4日           地点: Reberhaus in Bolligen
- 协会年会           2017年3月20日